

MISATO VIEW

Issued Quarterly

No.121 August - October 2023



- Fireworks celebrating the completion of MISATO-NAGAREYAMA Bridge - MISATO HANABI ga NIGHT

The fireworks display will be held for the first time in 4 years after it has been called off since 2019 due to the COVID-19 pandemic.

You will enjoy the dynamic flowers in the sky right in front of you on the banks of Edogawa River commanding a panoramic view of the surrounding landscape.



Date and Time: Saturday, October 7, 2023
From 6:00 p.m. to 7:00 p.m.

Venue: Edogawa Sports Park
(10 min. on foot from JR Misato Station)

Inquiries: Misato City Society of Commerce and Industry
Phone: 048-952-1231

Organizer: Youth Division, Misato City Society of Commerce and Industry

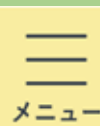
Support: Misato City/ Misato City Tourism Association/ Misato City Society of Commerce and Industry

Collaboration: Fire-Defense Headquarters, Misato City/ Yoshikawa Police Station

Notice

The City's official website has been renewed!

You can access English site directly from the top page.
(For smartphone user, please access from navigation menu.→)
We hope this will be useful for you.



©三郷市 2009

- Contents -

Fireworks celebrating the completion of MISATO-NAGAREYAMA Bridge
Prepare for Earthquakes
Prepare for Wind and Flood Damages
Water Play Areas in Misato City
How to Apply for Health Checkups/ Cancer Screenings

p. 1
p. 2
p. 3
pp. 4-5
p. 6

Administrative Information

- Misato City Has Introduced a Reservation System for Day Care Service for Sick Children and Children after Illness
- Procedure for Entering Elementary School
- Application for Child Care Institution/ Children's Club

p. 7

p. 8

Bulletin Board

- misato style 2023
- Misato Sports Festival 2023
- The 56th Misato Cultural Festival

Prepare for Earthquakes

This year marks the 100th anniversary of the Great Kanto earthquake of 1923.

Let's think about how to act in the event of an earthquake.

Basic Actions to prepare for earthquakes



提供: 効果的な防災訓練と防災啓発提唱会議

Earthquake Hazard Map

Please imagine an earthquake disaster in your area based on the hazard map below, and utilize the map to take preparation measures at home such as preventing furniture from toppling over, making buildings earthquake-resistant, considering evacuation sites and routes, and create earthquake-resistant community revitalizing local voluntary disaster prevention activities.



●Misato City Hazard Map

URL:

<https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/kikikannribosai/kikikanribosai/3/538.html>

Inquiries: Regional Disaster Prevention Section,
Crisis Management and Disaster Prevention Division

Phone: 048-952-1294

Misato City Hazard Map App

This App shows information of the estimated inundation in the event of flooding from the Tone River, and the assumed seismic intensity, risk of building collapse, and evacuation sites in Misato City, Saitama Prefecture in the event of an earthquake. In conjunction with GPS information, the live-action image taken by camera and the disaster prevention information at a specified location are synthesized and displayed. Let's learn in advance damage assumptions and evacuation sites in the event of a disaster.

Misato City website Misato City Hazard Map App
<https://www.city.misato.lg.jp/6864.htm>



©三郷市2009

Disaster Prevention Manual Book

This booklet introduces three preparatory measures to take at home to reduce disasters (①prevent furniture from toppling over ②stockpile water and food ③experience using disaster message service171).

Please utilize it in preparation for a major earthquake.

Misato City website 「わが家の防災マニュアルブック」

<https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/kikikannribosai/kikikanribosai/4/1/1270.html>



Please take advantage of the multilingual version (English, Chinese, Korean and Vietnamese) on the Saitama Prefecture website.

Saitama Prefecture website 防災マニュアルブック【命を守る3つの自助編】【多言語版】
'BO-SAI (disaster prevention) MANUAL BOOK'

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0401/library-info/20190801itsumo.html>

English	Chinese	Korean	Vietnamese

Inquiries: Regional Disaster Prevention Section
Crisis Management and Disaster Prevention Division
Phone: 048-952-1294



Prepare for Wind and Flood Damages



Create 'My Timeline'

'My Timeline' is a personal disaster prevention plan that organizes 'when' and 'what you should do' when river levels rise due to heavy rainfall caused by approaching typhoons or other weather conditions. If you prepare your action plan at normal times in accordance with the 'Evacuation Information', using the hazard map, it will help you as a checklist of actions to be taken and an aid in making decisions in the event of a disaster.

Japanese	English	Chinese	Vietnamese
			

Multilingual Hazard Map

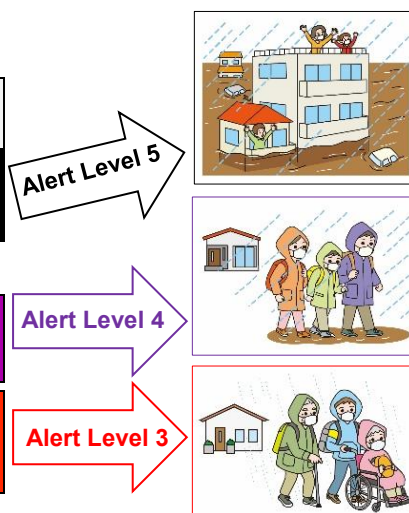
Please refer to 'Misato City Flood Hazard Map' in each language.

URL https://www.city.misato.lg.jp/kankyo_machizukuri/anshin_anzen/bosai_saigai/1/7482.html <in Japanese>

URL https://www.city.misato.lg.jp/kankyo_machizukuri/anshin_anzen/bosai_saigai/1/7483.html <in English>

Alert level and Evacuation Information

Alert Level	'Evacuation Information' Categories	Actions You Need to Take
5	緊急安全確保 (kinkyu anzen kakuho) Emergency Safety Measures	Life threatened; secure your safety immediately!
Be sure to evacuate before Alert Level 4 is announced!		
4	避難指示 (hinan shiji) Evacuation Instruction	Evacuate all residents from hazardous places.
3	高齢者等避難 (koureisha-tou hinan) Evacuation of the Elderly and Those with Special Needs	Evacuate the elderly and those who may take time to evacuate.



<Source: Cabinet Office, Government of Japan website>

(http://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/) arranged for this article.

About Voluntary Evacuation Site

The 'Voluntary Evacuation Site' is a temporary facility **for people who want to evacuate voluntarily by their own wishes** although there is little risk of large-scale disaster such as flooding due to rising water levels of Nakagawa River and Edogawa River caused by an approaching typhoon etc. (It differs from 'Designated Emergency Evacuation Sites'*1 where people can take shelter in an emergency, or 'Designated Evacuation Shelters'*2 where victims who cannot return home as their houses are damaged by disasters and take shelter for a while during evacuation period.)

'Voluntary Evacuation Site' is not a facility for mandatory evacuation. The number and locations of the voluntary evacuation sites will be determined considering the circumstances including inquiries from citizens, the scale of the typhoon, conditions of precipitations and other hazards. **When a voluntary evacuation is opened, it will be announced on Misato City official website and other ways.**

Misato City official website:

URL <https://www.city.misato.lg.jp/>



*1) List of Designated Emergency Evacuation Sites, *2) List of Designated Evacuation Shelters ① <In Japanese>

URL <https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/kikikanribosai/kikikanribosai/8/803.html>

*1) List of Designated Emergency Evacuation Sites ② <In English>

URL <https://www.city.misato.lg.jp/material/files/group/18/evacuationsite.pdf>

*2) List of Designated Evacuation Shelters ③ <In English>

URL <https://www.city.misato.lg.jp/material/files/group/18/evacuationshelter.pdf>



Japan Meteorological Agency website

You can check "Important Information" and "Risk Map" (hazard distribution) for disaster prevention in multiple languages on the website.

URL <https://www.jma.go.jp/jma/index.html>



Inquiries: Regional Disaster Prevention Section, Crisis Management and Disaster Prevention Division

Phone: 048-952-1294

Water Play Areas in Misato City



Waseda Park Swimming Pool

Date: From Friday, July 14 to Thursday, August 31, 2023

Time: Morning session: 9:00 a.m.- noon, Afternoon session: 1:30 p.m. - 4:30 p.m.

Address: 4-4 Waseda, Misato City

Fees: Adult (high school student and above): 300 yen
Elementary and Junior high school student: 150 yen
Preschool child: Free



©三郷市 2009

※The above fees are for those who work, study or live in the 5 cities and 1 town (Soka City, Koshigaya City, Yashio City, Misato City, Yoshikawa City and Matsubushi Town). Other residents will be charged double.

A reservation system is introduced this year.

Please check the following website for details, and read the notes.

Misato City official website (English site)

<https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/chiikishinko/shiminkatsudoshien/2/whtasnew/index.html>



Inquiries

-Waseda Park Office (about the swimming pool)

Phone: 048-958-5853 (Only during the opening period)

URL: https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/machizukuri_suishin/midorikoen/midoriinfo/2562.html

-Management Section, Parks and Greenery Division

Phone: 048-930-7744



PIALA-CITY CHUO Park



Date: Saturday, April 29 -
Saturday, September 30, 2023

Time: 9:00 a.m.- 6:00 p.m.
(Except Closed days and
stormy days)

Inquiries:
PIALA-CITY Koryu Center

Address:
〒341-0054
2-35 Izumi, Misato City

Phone: 048-954-7294

Please check the following website for details, and read the notice.

URL <https://www.piala-city.jp/>



Niodori Park

Date: Friday, April 28 -
Sunday, September 3, 2023

Address: 1-10-6 Chuo, Misato City
(In front of Misato-chuo Station,
Tsukuba Express Line)

Inquiries:
Management Section,
Parks and Greenery Division

Phone: 048-930-7744



How to Apply for Health Checkups/ Cancer Screenings

◎Secondary Application due date is Tuesday, October 31.

●Examination Method: **Group** → Hoken Center (1F, Health and Welfare Center)
Individual → Designated medical institution in Misato City

*As Breast and Cervical Cancer Screenings by the group examination method have reached capacity, only individual examinations are available.

*The citizens of Misato City are eligible for this service.

How to Receive Health Checkups/ Cancer Screenings by applicable targets

If you wish to receive a health checkup/ cancer screening, please check the method of receiving the checkup based on your health insurance and your age. (See 『健康のしおり/Kenko-no Shiori』 on pp.15-16 or 'Health Guide' on pp.22-23.) For further information, please inquire with Health Promotion Division.

■How to Receive Health Checkups/ Cancer Screenings

URL https://www.city.misato.lg.jp/kenko_iryoku_fukushi/kenko_iryoku/kenkoshinsa_kenshin/3/7590.html →

■Kenko-no Shiori/ Health Guide

URL https://www.city.misato.lg.jp/kenko_iryoku_fukushi/kenko_iryoku/kenkozukuri/2/6560.html



Application Methods

There are three ways to apply: method 1) by electronic application (on Misato City official website); method 2) by postcard; method 3) by phone through dedicated line for application (at 048-930-7764 <in Japanese>); as the telephone line is busy, we recommend that you **apply electronically or by postcard**.

[Method 1] Visit the electronic application third-party website. → Fill in the format and send.

[Method 2] Apply by the postcard. → Use a 'Health Checkups/ Cancer Screenings Reservation Form 2' <Application postcard> inserted in Kenko-no Shiori <Japanese edition>. If you do not have one, please use the one placed at public facilities, medical institutions or pharmacies in the City, and fill in the necessary information and mail it.

[How to fill out] Health Checkups/ Cancer Screenings Reservation Form <Application postcard>

<Sample in Japanese>

Sex:
Male/
Female

Name: (Fill in **katakana** if possible.)

Date of birth: yyyy/ mm/ dd (age)

*Age as of March 31, 2024.

●Tick with ✓ (check mark) in the appropriate boxes of each:

①Target group, ② Category of health checkup/ cancer screening, and ③ Examination method.

Address
Phone

Health Checkup/ Cancer Screening Reservation Form 2
健康診査・検診予約申込書 2

氏名 ※カタカナで記入してください **ミサト ハナコ** 男

生年月日 大正昭和平成 **43** 年 **8** 月 **1** 日 (55 歳) (令和6年3月31日時点での年齢を記入してください。)

住所 **三郷市 花和田648-1** Misato City

電話番号 **048 (930) 7773**

●対象区分・種類・受診方式のそれぞれの該当欄の□に、「✓」を記入してください。

①対象区分	②種類	③受診方式
<input type="checkbox"/> 40歳～74歳 三郷市国保	健康診査 <input type="checkbox"/> 胃・肺・大腸がん検診 <input type="checkbox"/> 肝炎ウイルス検診	<input type="checkbox"/> 個別 <input checked="" type="checkbox"/> 集団 (ア)へ
<input type="checkbox"/> 75歳以上 後期高齢者医療保険	<input type="checkbox"/> 胃・肺・大腸がん検診 <input type="checkbox"/> 肝炎ウイルス検診	<input type="checkbox"/> 個別 <input checked="" type="checkbox"/> 集団 (イ)へ
<input type="checkbox"/> 生活保護受給者 社会保険等	<input type="checkbox"/> 胃・肺・大腸がん検診 <input type="checkbox"/> 肝炎ウイルス検診	<input type="checkbox"/> 個別 <input checked="" type="checkbox"/> 集団 (イ)へ
<input checked="" type="checkbox"/> 40歳～74歳 社会保険等	<input checked="" type="checkbox"/> 胃・肺・大腸がん検診 <input checked="" type="checkbox"/> 肝炎ウイルス検診	<input type="checkbox"/> 個別 <input checked="" type="checkbox"/> 集団 (イ)へ
<input type="checkbox"/> 30歳～39歳	健康診査	集団のみ → (ア)へ
<input checked="" type="checkbox"/> 40歳以上の女性	<input checked="" type="checkbox"/> 乳がん検診 <input checked="" type="checkbox"/> 子宮頸がん検診	<input checked="" type="checkbox"/> 個別 <input type="checkbox"/> 集団 (イ)へ
<input type="checkbox"/> 20歳～39歳の女性	<input type="checkbox"/> 乳がん検診 <input type="checkbox"/> 子宮頸がん検診	<input type="checkbox"/> 個別のみ ※前年度未受診者のみ
※集団方式希望者のみ 裏面の健診日をご確認のうえ、受診希望日を番号でご記入ください。 (受診希望日がない場合は空欄)		

健康診査 (ア) 胃・肺・大腸がん検診
④ 肝炎ウイルス検診
乳がん検診 (イ) 子宮頸がん検診
⑤ ※前年度未受診者のみ

第1希望: ①
第2希望: ③
第3希望: ④

第1希望: ☒ ⑤
第2希望: ☒ ⑤
第3希望: ☒ ⑤

①Target group	②Category	③Examination method
<input type="checkbox"/> Aged 40 - 74 insured by Misato City National Health Insurance	Health Checkup <input type="checkbox"/> Stomach/ Lung/ Colon Cancer Screening <input type="checkbox"/> Hepatitis Virus Screening	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Group Go to (ア) ④
<input type="checkbox"/> Aged 75 or over Insured by Latter-stage Elderly Medical Care Insurance	<input type="checkbox"/> Stomach/ Lung/ Colon Cancer Screening <input type="checkbox"/> Hepatitis Virus Screening	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Group Go to (イ) ⑤
<input type="checkbox"/> Public Assistance recipient	<input type="checkbox"/> Stomach/ Lung/ Colon Cancer Screening <input type="checkbox"/> Hepatitis Virus Screening	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Group Go to (イ) ⑤
<input type="checkbox"/> Aged 40 - 74 Insured by employees Insurance etc.	<input type="checkbox"/> Stomach/ Lung/ Colon Cancer Screening <input type="checkbox"/> Hepatitis Virus Screening	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Group Go to (イ) ⑤
<input type="checkbox"/> Aged 30 - 39	<input type="checkbox"/> Health Checkup	<input type="checkbox"/> Group only → Go to (ア) ④
<input type="checkbox"/> Female citizen Aged 40 or over	<input type="checkbox"/> Breast Cancer Screening <input type="checkbox"/> Cervical Cancer Screening	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Group Go to (イ) ⑤ *Only one who didn't receive this screening in the previous fiscal year
<input type="checkbox"/> Female citizen Aged 20 - 39	<input type="checkbox"/> Cervical Cancer Screening	<input type="checkbox"/> Individual only *Only one who didn't receive this screening in the previous fiscal year

*For those who apply for Group Examination

Please check the checkup schedule noted on the reverse side of the postcard and fill in the number indicating your preferred checkup date.

Health Checkup (ア) Stomach/ Lung/ Colon Cancer screening Hepatitis Virus Screening	1st choice:	2nd choice:	3rd choice:
(イ) Breast Cancer Screening Cervical Cancer Screening	1st choice:	2nd choice:	3rd choice:

*Only one who didn't receive this screening in the previous fiscal year

Inquiries: Health Examination and Disease Prevention Section, Health Promotion Division Phone: 048-930-7773


Administrative Information (From August to October 2023)

Misato City Has Introduced a Reservation System for Day Care Service for Sick Children and Children after Illness

'Day care service for sick children and children after illness' is available, when a child, aged 11 months-to the 3rd grade of elementary school residing in Misato City is sick and the guardian is unable to care for the child at home due to work or other reasons, (However, there are certain conditions to use the service: e.g., the child does not need inpatient treatment; strong infection risk or seizures have subsided, and so on.)

*As a **prior registration (to set an ID and a password)** is required to use the reservation system, please visit Child Care Division to take the procedure.

«Procedures for Use»

- | | | | |
|---------------------------------------|---|---|---|
| 1) Prior registration | <at Child Care Division> | Visit the Child Care Division with the child; bring the application documents and 'Mother and Child Health Handbook'.
Apply through your PC or smartphone. |  |
| 2) Tentative reservation | <via online reservation system> | | |
| 3) Consultation | <at a medical institution in Misato City> | Have a 'Medical information form' issued by the institution | |
| 4) Application for reservation | <via online reservation system> | Take a photo of the 'Medical information form' etc. and send the data of the documents through your PC or smartphone. | |
| 5) Result notice | <by text mail> | Receive a reply of the result from 'Misato Shirayuri Hoikuen (child care institution), Child Care Room 'Tsubame' for a sick child or under recovery' | |
| 6) Use | <at the institution> | After receiving a notice of approval to use the daycare service , take your child to 'Misato Shirayuri Hoikuen (child care institution), Child Care Room 'Tsubame' for a sick child or under recovery' | |

[Address: 216 The Lions Misato Chuo, 1-2-1 Chuo, Misato City]

Capacity: 4 children per day (1 sick child and 3 children under recovery)
Childcare hour: 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
Closed: Saturdays, Mondays, national holidays, the year-end and New Year holidays (from Dec. 29 to Jan. 3)
Fee: 2,000 yen per day

Reservation system: <https://system.misato-shirayuri.com/login>

Inquiries: Child Care Section, Child Care Division **Phone:** 048-930-7784



FY 2024 Procedure for Entering Elementary School (from October)

A notice of 'Public School Enrollment Information' for children entering elementary school in April of the following fiscal year will be sent to families with a child, born between April 2, 2017 and April 1, 2018 and registered as a resident of Misato City.

If you wish to enroll your child in a municipal elementary school in Misato City, please visit the School Affairs Division with your child's Residence Card and take the necessary procedures by October 31, 2023.



Inquiries: School Affairs Section,
School Affairs Division
Phone: 048-930-7756

FY 2024 Application for Child Care Institution/Children's Club <After School Program>

(For child care institutions: from around October/
For Children's Club: from around December)

If you wish to enroll your child in various daycare facilities and/or children's clubs (after school program) from April of the next fiscal year, please apply in the preceding fall to winter at Misato City Hall. The application period and other information will be posted on the official newsletter 'Koho Misato' and/or Misato City official website.

If you wish to apply to a private kindergarten and/or a private after school program, please directly inquire with each institution.



Inquiries:

■ About child care institutions

Child Care Section, Child Care Division
Phone: 048-930-7784

■ About Children's Club After School Program

Children's Club Section, Educational General Affairs Division
Phone: 048-930-7755

BULLETIN BOARD

From August 2023 to October 2023



misato style 2023

This is a popular event where you can listen to live jazz music and taste a variety of gourmet foods. At night, a lot of beautiful candle lights color the venue.

Date and Time: Saturday, October 14, 2023

Not cancelled in case of light rain
(cancelled in case of rain)

Venue: Niodori Park (In front of Misato-chuo Station, Tsukuba Express Line)

Inquiries: Misato City Tourism Association

Phone: 048-930-7821

Misato Sports Festival 2023

As anyone can join the festival, please join us!
We also offer food court, experience booths, and special prizes at the lottery.

Date and Time: Sunday, October 8, 2023

Venue: SCENARIOHOUSE FIELD・MISATO
(Misato City Athletic Field) 3-4 Izumi, Misato City

Inquiries: Sports Promotion Section.
Sports Promotion Division

Phone: 048-930-7770



The 56th Misato Cultural Festival

Misato Cultural Festival will be held as a place for citizens to present the results of their daily cultural and artistic activities such as parades, dance, playing musical instruments, as well as a place to have close contact with culture and arts.

Date and Time: Saturday, October 28

Sunday, October 29, 2023

Venue: Bunka Kaikan (Misato City Culture Hall) and neighboring area

Inquiries: Citizen's Exchange Section.
Assistance for Citizens' Activity Division

Phone: 048-930-7714



We will inform you of the details of above three events on the Misato City official website (English site) around October.

<https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/chiikishinko/shiminkatsudoshien/2/index.html>



● Bulletin board for all readers ●

This is a place for you to post your messages. However, we will not place any commercial, political, religious or job-seeking matters. Please use here.

● Issued by ●

Assistance for Citizens' Activity Division, Misato City Hall
Address: 648-1 Hanawada, Misato City, Saitama Pref., 341-8501
Phone: 048-953-1111 (ext. 2265)
Email: shien@city.misato.lg.jp

● MISATO VIEW Distribution ●

If you would like to receive this publication periodically for free, please call us at **048-953-1111 (ext. 2265)**.

English-speaking staff can help you between 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. from Monday through Friday.

Misato City has official website in English.
Please check the latest information through the website. Access the URL or scan the 2D Barcode:

<https://www.city.misato.lg.jp/soshiki/chiikishinko/shiminkatsudoshien/2/index.html>



The next MISATO VIEW will be issued in November 2023.